



☐ CIRCUIT ☐ ORPHANS' COURT FOR _____, MARYLAND
巡回法院 马里兰州 _____ MARYLAND 州
市/县

Located at _____ Telephone _____
Court Address

地址 _____ 电话 _____
法院地址

Case No. _____
案件编号 _____

In the Matter of
关于

Name of Minor or Disabled Person
未成年人或残疾人姓名

Docket Reference
案卷编号

**PETITION FOR REMOVAL OF GUARDIAN AND APPOINTMENT OF A SUBSTITUTED OR
SUCCESSOR GUARDIAN**

申请撤换监护人并且指定替代或继任监护人的申请
(Md. Rules 10-208 and 10-712)
(《马里兰州规则》第10-208条与第10-712条)

NOTE: Use this form if you are an interested person to a guardianship and want the court to remove a guardian of the person or guardian of the property of a minor or disabled person. File the form in the circuit or orphans' court that has jurisdiction over the guardianship. Attach any documents that support your request. If you are asking the court to appoint another person as substituted or successor guardian, ask that person to complete form CC-GN-030, Consent of Substituted or Successor Guardian, and attach it to the petition. The court will issue an order requiring interested persons to appear at a hearing and explain why your request should not be granted.

注: 如果您是监护权的利害关系人, 希望法院撤销未成年人或残疾人的人身监护人或财产监护人, 请填写本表格。向对监护权具管辖权的巡回法院或孤儿法院提交本表格。附上支持您的申请的任何文件。如果您提请法院指定他人担任替代或继任监护人, 请该人士填写《替代或继任监护人同意书》(CC-GN-030), 并随附于本申请书之后。法院会签发相应命令, 要求相关人员出席听证会, 并且解释为何不应批准您的请求。

I, _____, whose address is _____
Name

_____, whose telephone number is _____,

and whose e-mail address (if available) is _____, asks the court to remove

_____, as ☐ guardian of the person ☐ guardian of the property
Name of Guardian

☐ guardian of the person and property of _____ . I state that:
Name of Minor or Disabled Person

本人, _____, 地址 _____
姓名

_____, 电话号码 _____,

电子邮箱(若有) _____ 提请法院撤销

_____, 对以下人士的 人身监护人 财产监护人
监护人姓名

人身及财产监护人 _____ 身份。本人声明:
未成年人或残疾人姓名

1. My relationship to the minor or disabled person is:

本人与该未成年人或残疾人士的关系是:

2. _____ was appointed as ☐ guardian of the person
Name of Guardian

☐ guardian of the property ☐ guardian of the person and property of _____
Name of Minor or Disabled Person

by order of this court on _____ .
Date of Guardian's Appointment

_____ 通过法院命令任命为 以下人士的人身监护人
监护人姓名

财产监护人 人身及财产监护人 _____
未成年人或残疾人姓名

任命日期 _____。
监护人任命日期

3. _____ should be removed as ☐ guardian of the person
Name of Guardian

☐ guardian of the property ☐ guardian of the person and property of _____ for the following reasons:
Name of Minor or Disabled Person

_____ 应被撤销 对以下人士的人身监护人
监护人姓名

财产监护人 人身及财产监护人的身份

_____ 这是因为:
未成年人或残疾人姓名

4. Complete section 4 if you are asking the court to appoint a substituted or successor guardian.

如果您提请法院任命替代或继任的人身监护人, 请填写第4条。

I ask that the court appoint _____ ,
Name of Proposed Substituted or Successor Guardian

whose address is _____ ,

whose telephone number is _____ , whose e-mail address (if available) is

_____ , as ☐ guardian of the person ☐ guardian of
the property ☐ guardian of the person and property.

_____ is qualified to serve as
Name of Proposed Substituted or Successor Guardian

guardian because:

_____ 我提请法院任命拟议替代或继任的人身监护人姓名

地址 _____ ,

_____为 人身监护人 财产监护人
人身及财产监护人的身份。

_____ ☐ is ☐ is not attached
Name of Proposed Substituted or Successor Guardian
to this petition.

本申请书之后。 未随附 ☐ 已随附 ☒ 于

以下为所有相关人士的姓名、地址以及电话号码(请参阅《马里兰州法典》遗产与信托条款第 13-101(j) 条)。

[illegible]

FOR THESE REASONS, I ask the court to:
由于这些原因, 本人提请法院:

1. Remove _____, as ☐ guardian of the person
Name of Guardian
☐ guardian of the property ☐ guardian of the person and property of _____.
Name of Minor or Disabled Person

撤销 _____ 对以下人士 人身监护人
监护人姓名
财产监护人 人身及财产监护人的身份 _____。
未成年人或残疾人姓名

2. Release _____ of the duties as guardian.
Name of Guardian

解除 _____ 人身监护人的义务。
监护人姓名

3. (If asking the court to appoint a substituted or successor guardian) Appoint

_____ as substituted or successor ☐ guardian of the person
Name of Proposed Guardian
☐ guardian of the property ☐ guardian of the person and property of _____.

Name of Minor or Disabled Person
(如果提请法院任命替代或继任人身监护人) 任命

_____ 为以下人士的替代或继任 人身监护人
拟任监护人姓名
财产监护人 人身及财产监护人的身份。

_____。
未成年人或残疾人姓名

4. Issue an order requiring interested persons and any other persons directed by the court to show cause why my request should not be granted.

发布命令, 要求相关利害关系人和法院指定的其他任何人说明不应批准本人申请的理由。

5. Schedule a hearing as soon as possible.

尽快安排听证会。

6. Grant any other and further relief as may be required.

按照要求批准其他任何进一步的救济。

I solemnly affirm under the penalties of perjury that the contents of this document are true to the best of my knowledge, information, and belief.

本人郑重声明, 据本人所知、所晓、所信, 本文件内容属实, 如有不实, 愿按伪证罪论处。

Date
日期

Signature
签名

Street Address
街道地址

Printed Name
印刷体签名

City, State, Zip
城市、州、邮政编码

Telephone Number
电话号码

E-mail
电子邮箱

Fax
传真